

Escritora argentina Poldy Bird:

"Mis cuentos nacieron para que mi hija me pudiera conocer si yo desaparecía"

Es autora de "Cuentos para Verónica", un libro que ya tiene 67 ediciones, un millón quinientos mil ejemplares vendidos sólo en Argentina y que ha sido traducido a varios idiomas, incluyendo el japonés.

Poldy Bird llegó a Chile ayer por la tarde para presentar la edición nacional de su mayor éxito. Aunque también ha escrito otros diez cuentos y novelas, muchos de los cuales han encabezado los rankings de venta por varios años en Latinoamérica. Y no sólo eso, Poldy también ha tenido tiempo para dirigir su propia editorial en Buenos Aires y para impulsar nuevos talentos. Fue ella quien descubrió "La Beatriz Ovalle" del chileno Jorge Marchant Lazcano, editándola cuatro años antes que en nuestro país.

"La Segunda" fue el primer medio en conversar con la destacada escritora argentina. Nos recibió menos de dos horas después de haber tocado tierra chilena, y muy poco antes de iniciar su agitado itinerario. En sus tres días de permanencia en Chile realizará un sinnúmero de actividades, incluyendo encuentros con escritores nacionales y la firma de libros en la Primera Feria del Libro Infantil y Juvenil.

Su conversación es pausada. Cuando hablamos con ella parecía todavía estar bajo la impresión del viaje y el recibimiento. Esta es la primera vez que visita Chile.

—Todavía mi sensación es un poco mágica. Santiago es una ciudad que quiero mucho porque acá tengo amigos entrañables, pero no la conocía. Por eso la única sensación que tengo es de las luces a lo lejos, un poco como cuento de hadas.

Temores y fantasías

Ha escrito desde siempre. A los tres años no sabía tomar un lápiz, pero se las ingeniaba para que alguien copiará lo que ella dictaba. A los cinco años pudo escribir sola y a partir de ese momento no dejó de hacerlo nunca. A los 13 años publicó sus prime-



"Cuentos para Verónica" será editado en Chile por publicaciones Nuevo Extremo, con una tirada inicial de 3.000 ejemplares.

ros relatos cortos en diarios bonaerenses.

Sin embargo, fueron sus "Cuentos para Verónica" los que realmente le trajeron el éxito. Nacieron inspirados en su maternidad y en la pérdida de su propia madre a los ocho años.

—Quedé sin saber lo que era una madre y me dio mucha rabia que hubiera muerto. Fue como si la culpa de haberme dejado sola.

Con ese escondido sentimiento,

Poldy Bird ha publicado hasta ahora once libros de cuentos y novelas. Ha sido traducida a varios idiomas, entre ellos, inglés, francés, alemán, portugués, yugoslavo y japonés.



Poldy recibió el nacimiento de su hija Verónica, en 1963. Y comenzó a escribir las pequeñas cosas que pasaban entre ambas, una especie de diario de vida cotidiano de su maternidad.

—Creo que de esta manera quise dejar el testimonio de mis sentimientos y los de mi hija. Para que ella, si alguna vez me pasaba algo, pudiera encontrar entre mis papeles esta declaración que rara vez se concreta en-

tre una madre y su hija. Esos papeles que yo tanto busqué en las cosas de mi madre y que nunca encontré...

"No son consejos"

"Cuentos para Verónica" fue publicado por primera vez en 1969. Luego, en la etapa de los 12 a los 16 años, Poldy le escribió a su hija "Nuevos Cuentos para Verónica". La juventud de Verónica mereció "Palabras para mi hija adolescente".

—Lo que yo escribo es una especie de diario, con las cosas que suceden entre una madre y su hija. No son consejos, no es perorata ni la cosa grandilocuente. Tal vez ese haya sido el éxito del libro. Porque nació como cuentos para las mamás, pero ellas se los contaban a los hijos. Y las maestras se lo empezaron a contar a sus alumnos. Intelectuales y gente común lo leyó, porque podían ver reflejados sus propios sentimientos.

Casi todos sus libros han sido realizados con dos años de separación entre uno y otro. Porque su sistema es escribir pequeños cuentos y luego unirlos en un sólo texto. Ahora, está dedicada a su próximo libro, llamado "Mariposas encerradas en mí". Saldrá posiblemente antes de fin de año. Como siempre, será producto de sus propias vivencias.

—Yo escribo sobre las cosas que muchos otros autores dejan de lado por considerar que no tienen importancia. Y es que no las conocen, son vitales, hacen vibrar, componen nuestra propia vida, detalle a detalle...

Por Ana María Guerra Y.

"Mis cuentos nacieron para que mi hija me pudiera conocer si yo desaparecía" [entrevista] [artículo] : Ana María Guerra Y.

Libros y documentos

AUTORÍA

Bird, Poldy

FECHA DE PUBLICACIÓN

1987

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

"Mis cuentos nacieron para que mi hija me pudiera conocer si yo desaparecía" [entrevista] [artículo] : Ana María Guerra Y.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile